





drukorystos. Prywało moket skaitit ir norynt szięk tiek rasyt. Per pora menesiu nūmokestio ne gaus tyktai walgi, ap skalbyma ir guoli. Okaip kiek pramoks, gaus pagał darba uż mokesty.

Jago brangus skaititojei jau czeje apie tokį wajkina, tai meilėjai meldžiu apie tai duneszt in Rediste "Sailes." — Gali but ir Lenkas, jago Lietuvio ne buvo, nes Lietuvos tury pyrmibė. — O kad ir do, tai wys bus pryimty.

Ne wiena karta buvo pasaikita, jog jokis daneszimas in faikrašty "Saile" det Taradajkos, arna kitokios korespondencyjos per paraso paduotuojas, ne bus patalpintos, o wie no ne ira tos dienos idan ką tokis ne prysiuinstu. O tai ira dwy priežastes: pyrma, bijo i-dapt ne iždrot prawarde, o antro, jago ne ira skaititoju "Sailes" tai ne drysta padet sawo prawordes.

Jago skaititojus "Sailes" prysimcne koki daneszima det Taradajkos, tai jago ne, norydant jio prawarde butu ižduota, tai ne pats welnes ne daznos, tyktai žinoma, turys sawo prawarde padet, kad butu dař Reditojauz zine. — Kurie ne ira skaititojais "Sailes," tie gerni padarys, kaipe nieko ne raszis.

#### Skaititoj,

Brooklyn, N. Y. 438 Adelphi June 30.  
Kas raszo pas manę gromata klausdamas apie koki daikika i noredamas atsakimo. Teguž bus įskawas wysada atsinst märke pacztawa už du centu. Kitaipt atsakimo ne gaus baaze rejke raszitie daug gromatu ir wysiem ne galetume dawynet markes. Su pagodone. Kun. J. J. Zlotorzynskas kap.

(Korespondencyjos prysimcne par Jo Mil. Kun. Zlotorzynskia, bus kitam numeru patalpin tos be apšaltinėjame kada jau faikrasztis buvo maszino. Kožna taikus bus wysos korespondencyjos patalpintos nog Jius Gera bejau, ba tai ira deł dydele ge ro muso ižgiju Brolu Lietuviu iž kalmukiszko newalos.

#### ZINES ISZ HOFA PARKU IR PULASKIO.

Hofa Park'as, Wis. jau aptaka kas dieinei paeza, tai ira iž gubernių kontraktu, jog per szeszes dienas ant nedelos, kas diei atsila iszoi gromatos.

Pułaskite, Wis. ir intasei paeza, o walidtojum paezo likos pastanki Walentas Plapinskas.

Geisningas lieteli, kuris Walstijo Wiskonsto atslyanki ir muse koloniu ne aplenki, ir taip adgalwino wysokes auguoles, jog daug prysidejant wasarajaus.

#### Taradajka.

Hej moters! pasyprowikite ir swieta ne juokinkite. Teguž peccese truputi moteriukes padiksta, nes jago Mahanojuje atsyryanda mejta-bobes, tai jau ne grau. Ant uliczius Spruse wienia ira ne kam tykus bobe kuri ira ne prysotita ir nuolatos ziloje su wirais, jog ne sklepe tai krumuoje apie ka pynina ar kito wieto. Sarmata taw dedienuke ir zinok, jog sunkej už sawo žiurona busy korota. Wysas sutwerymas tury sawo ūka, nes tu dedie nuke perejny ir moreczine kate. Pameskie ta papratyma-milejus wirais, kaipe o dabar badu stypa!.... Ar gaf broliczej ne tajsybe?

Saugokites wiruzec, tokiu trunu-kraujegeriu! o ejkie patokius kurie ira dei Jius prylankus, o katrie? tai patys zi note.

Tai ir bus gana ba ne kuriu szinkoriu tulzis trukus.

iszejs. Ant to pasylausiu ir ir da palauskia, pes kaip da karta dažinosiu tai apie wyska swietui iszklosiu,

Pasyprowik bobute, Lietuwo sesute, Ba tas Diewui ne patinka, Ir moteryskei ne tynka.

Ar zinote wiruczei kas Szendroyje pasydare tarp sała wejszu per krujtejimas, tai tu Diewo sūsympylk. Kuprotla lėkta po mjesta ir pas kožna prasze "Sailes," ir tosos pas gerą lietuvi ne gawo, tyk pas wieną arkli iž moksliskos draugijos ka giwena ant uliczius North Main. Tai wileli kada perskaite, tai teip kuprapatempę, jog išzrode kaipe ženklas klansymo? — Ir tai warginingas kuprelis ūspiko užtysiabe.

Waj bravo wileli juoku iž kuprake. — Ira kam swieta najkint iž tokis lėlukė jau nory sawo galibe parodit. Jusgi wirai kurie giweneate iž sunios maininos procios, nezyduo kete deł tokiu parszu už nosin wadziotys. Matote kaipe ant Juso gero jau nory butie ekanomais. Pasystatikite wi-rais protungais ar-gi bus gražu, kaipe sicele wela papulysite po waldze tokiu wylkałokn, ir ka keli durnej užsymano, tai už joso pyningus gatawy Szendroyje kreposty apsywest apie sawo giwirinciu kromus. — Isz kur tokia dangujel atsyrado. Rugojem ant lietuvių ką ponu Lietuwoje, jog nus spaude. Tieje ponai kad ir spaude o ir galejo spaust, wie-nok su dawadu; nes kaip amerykos ubagiszku ponu ragai užaugas, tada lukaut. Tai-gi wileli, imkime koke 15 metelu adgalos, kof tu szinkorius ir krominiu ne buvo; wai koke mejle ir sutykimas buvo, tai kožnas gali pasąkit. Szendren-gi! prywyo ponu, o zinote jog ponai be mužiku ne gali but, ba kaip ponas atsyženklintu? O kad ceze ne ira mužiku, tai tokia pouleli darbininkiszka klasa padare mužikais (!!!) Wirai! diewaž ant to wereze ir panatiyse jog tolans bus nie kiaus. Jago tokiu rakalu ne paniekisym tai isz mus padarys wargucius.

VIII. Elgikis tejsyngai ir ne meluokie pries sztorinkia tyk tai tej-ye pasakik jogu nory in kur išzwažuot. Su tajsybe geraus, išzkirsy kaipe su među. IX. Jago wienas ūkabiuna ižmergina, su ijaže ūzysko ir nory susyvinčewot, ne druky jokios kludes. — Ne tu rekie aut myses: "Tai wileli! jago ji majnose užmuszta, tai tuožaus jio paece paimtau." — Ar ba ne kalminkle kito moterics, idant wira panestu o su tawym begtu palikus wajkelus ir wi-

X. Ne gejskie uz daug, ne kitam pawidek; ezedlik sawo grasir i ne atiduokie szinkoriu, ne ant ejnikio, o Amerike taip prasigivensy, jog ir milijonierius pralenksy, tyktai žinoma skaitiki "Saule" ir deles Taradajkos klausykie.

Milesy Wioszpati Diewa sawo iž wysos szirdies tawo, iž wysu myslu tawo o artymu sawo milekis kaipo pats sawe i pacz Lankus, kurie ira artymeusy muso kalminkai ir neklausytie, kaipe kalmukiszki "dyseis" no "Vajdibes" su sawo sebrajs, kaipe daugus nog Lietuviu nau-dot.

Jago wiruzec ta mes uziaj kisyme, tai tada pazinsyme ir kwepuosityne amerykanska luo sybe. Ne mokesyme skwaje-rems ir nesytrankisyme po su-dus.

Szicze patalpinu ka man prisunte konstytycyje arba:

#### DESZIMTS PRYSAKIMU DEF LIETUVIU

Az esmiu Wieszpati Diewas tawo, kurys tawo iszluosawau no kalmukiszko jungo ir ne-walos.

I. Ne myslie, jog cze A merykē ne ira Diewo arba cze kitokis Diewas. — Oze tas pats Diewas kaipe iž myso Lietuwoje.

II. Ne prysiegaut ir ne-y diewuok su skrauda det artymo sawo o ir karczemno ne klasyskai kaipe szunpaatkis szin korys pusta wysaip ant Diewo.

III. Szwenta diena ejkje in bažnicze, ne žiurekis koke ji butu, ar lenkiszka ar ajryska byle katalikiszka, ba tisota to-woje, tai dydelis grikas ipacza laike miszin swetku.

IV. Paguodokis asabas, ka

tres wertos paguodones, kaipe dwysyškis asabas ir tuosus ka taw geras rodas duoda.

V. Ne lisk in karczemę,

kur galii aplaikti gumba ant kaktos; neysyniokie biles ir

rewołwerio, o tsipos-gli nes-

meyerik ir ne jeszkokie priekabiu aut muszio.

VI. Ne ejkje in ta nama ant bjurdo kuremo randasy palejtingwa gospadyne, kur taspakuse doreusius wirus išz-weda isz kelo. — Ne atankinek palejistuiu namus, ba tankieu de tokis sułanke werksminga pabasaiga.

VII. Ne atpleszinekie skry-

nelu sawo draugui ir nesygodet

ant swetymo pyningo ir ziego-

relio, ba zinai jog niekur ne

pasylypsy ir sarmata apture-

sy; o wela, no Taradajkos ne

tschtruk.

VIII. Elgikis tejsyngai ir ne

meluokie pries sztorinkia tyk

tai tej-ye pasakik jogu nory

in kur išzwažuot. Su tajsybe

geraus, išzkirsy kaipe su među.

IX. Jago wienas ūkabiuna

ižmergina, su ijaže ūzysko

ir nory susyvinčewot, ne druky

jokios kludes. — Ne tu

rekie aut myses: "Tai wileli!

jago ji majnose užmuszta, tai

tuožaus jio paece paimtau."

Ar gaf broliczej ne tajsybe?

X. Ne gejskie uz daug, ne

kitam pawidek; ezedlik sawo

grasir i ne atiduokie szinkoriu,

ne ant ejnikio, o Amerike

taip prasigivensy, jog ir

milijonierius pralenksy, tyktai

žinoma skaitiki "Saule" ir deles

Taradajkos klausykie.

Milesy Wioszpati Diewa sa-

wo iž wysos szirdies tawo, iž

wysu myslu tawo o artymu sawo

milekis kaipo pats sawe i

pacz Lankus, kurie ira arty-

meusy muso kalminkai ir nekla-

sytie, kaipe kalmukiszki "dyseis"

no "Vajdibes" su sawo sebrajs, kai-

pe daugus nog Lietuviu nau-dot.

Jago wiruzec ta mes uziaj

kisyme, tai tada pazinsyme ir

kwepuosityne amerykanska luo

sybe. Ne mokesyme skwaje-

rems ir nesytrankisyme po su-

dus.

Taradajka, dede.

#### GROMATOS ATSIUNŠTOS

SHENANDOAH 28 SEJOS 1891 M.

Meilės Izduotouj "Saules"

Teksiyse patalpint norynt keleta

zodziu, kaipe mes esame wieszintas ir

tamsnai wadint. Norynt ir esame

teamsies, wienok nužvelgim Paukš-

čio "nagineje" priejant 24 numeru,

balsus Burba, arba keleivis, be

teisigai kelawo iž New Britain Conn.

Ir atwiko pas mus in Waterbury.

Tai-gi, pracitai numerije pasylej

to keleivia korespondencyje apie

tzgimimo parafijos. Waterbury ir tame

dalike reiketa ližlelet Busbai letena.

O tai Burba prysyžiurejo ant biaznie-

riu, ba isztkiro pas Burba daladlio,

kaip biznis ejna Waterbury karczemose, bet atsylanči, kaip buvo klawys spawlo, taf ir apie taises ne užmirszo, par ka szinkorel padare gitaro biza, ba del danguo lezgawu.

uzdrynk us, uzmoket ipac karcze-

moje pes J. S. kur per trys dienas

wieszintos. Nog to taf laiko tasy

szinkorels pastojo patryotai iz dabat

tkrai užleimana wieša def patryoty

szu karsiu. Katrė ne patryotai, tėje

ne nejna ir tėje patryotai.

Ne senet atkelaw wienas wai-

nas iž Pittsburgo ir ne poros diena-

ne wieszintas iž tās karczemę patryoty

par ka szinkorels padare

zodziu, ba del danguo lezgawu.

Dabar ne danesu apie darbus,

bet atsylanči, taf ir gerai udziba, tyk-

ta taf ištakta iš swalki, ipac wan-

tas iž swalki o birku neivira.

Baigdamas tuos kels zodzus, swef-

"... ir ne  
ks prygulis in  
je." Po szi-  
uj "Saules" taj  
kuij net burbu-  
lindo. Jau po-  
trytai paaques  
o pries sawe da  
a kelone; darta;  
atymest, ipac,  
stukos, be kog  
ysieks Szenado-  
zenlia cze, ryto  
kada wiena tury  
s ne rejkalaujem.  
ar dangu uiekun  
ai buwo, niekuon  
kaip tik bažnieze,  
o: "Po perkum;  
ta;" kitas; /Jago  
klausa, tegut saw  
usyska ir t. t. o  
asy, jog jau norv  
kytraukt i Lietuwos,  
sako patryota) nie-  
tike ir godus ant py-  
Ant mityngu barnes,  
ory gaut balss ir wyr  
o pasydaro waidai ir

nanje-lietuwej ger  
mes, kaip sen-lietu-  
ju ruje ne prystosym  
saw dabar rujininga  
o r web pylba kaip  
buwo; girdime gerus  
dus o norynt lenkiskai  
geraus suprantame kaip  
lietuwszkus. Muso  
astys, Jo Mil. Kun. Le-  
wicius ne pleses nog nus  
aj graje su sawo para-  
apsyjeja, už ka tegu  
Diewas Wysgalin-gus  
jins amzi. Jau dabar de-  
ais pamestyneje gery Lietu-  
"patrytu" szems o paty  
szemsje prie katalikiskos  
mios. Tegul ponai traunj  
bimokiszko kranu, pasto-  
r nama malwidies (?) o  
s darbiukai ne jesakodamy  
etymo Diewu tonysyme saw  
akajnei ir Diews garbinsyme  
no bažniete.

Tokios tai naujenos pas mus  
ieko gero ne girdet tyktai wie  
i barnej o ir užsidiejimai, taip  
arp szinktoru kaip ir kromi-  
niuk. Be-to, tarp krominiuk:  
Ira du swogerej, wienas  
inomas del daugelo, tjsyngus  
mogus kurys gerai bizni pa-  
disto o r geraj jum pasaywe  
da; kitas gi, cupirkis kompa-  
niezu kroma, stengesy wysus  
kostumerus nog sawo swi-  
reus atytraukt, tai waikine jo  
paty laskto per gryneias ir at-  
kalbineje kostumerius, sawo  
tawora girdama. Suwys jau  
zodzej ligantojaus pyldos,  
jog: "brolis ant brolis, swoge  
rys ant swogero spens."

Ant galio ne turedamas ka  
daugus raszt ant to buogu ir  
meldzia, idant kozna karta ja  
talpiutumet ta apie ka nsa da  
nesiu, o tuom laik Diewe  
Jums padek darbuse, idant  
del mus gero ka dauguse dyrb  
tumet.

Juso prieteis ant wysados  
J. W. us.

Watebury Cen. d. 23 June 1881  
Mielas Izdotynas "Saules"

Teksesi palapini norynt keleta  
zodiu, kaip mes esame wiesintas ir  
tamsonai wadintu. Norynt ir esame  
tamsels, wienok nozwegam Pausk-  
tio "naginoje" praefiam 24 numeru,  
balbas Burbo, arba keleivis, ba tei-  
syngal kelavo Iza New Britain Con-  
tr atwiko pas mus in Waterbury.  
Tai-gi, praeitam numerije pasylejo  
to keleivi korespondencyje apie ri-  
ginima parafijas Waterbury ir tame  
dalike reiketa lieteler Burbo letena.  
O taf Burbo prysyaretuojo ant bnie-  
tineko pats Burbo dalinduo

kaip bienia ejus Waterbury karne-  
mose, bet atyleni, kaip buvo kia-  
si spawledes, tai le apie taisas ne  
azimras, par ka sunjorai judas  
gitan bina; ba del daugelo kogitave  
ir drysk as, uazelet spc kaic  
moje pes J. S. kur per trys atspas  
wiesintas. Nog to ist halu tasy  
sunkorys pastojo patruo ir dabu-  
tikai uelzimana wieo del patryojas  
ku wersnu. Katrie ne patry, taf, kai  
ne sektas ir selli muncytas.

Baidgams tuos kelets žodžius, swi-  
kinu Jus ir Juso cile familyje ir we-  
liju Jums wiso pero ko taf nog P.  
Diewo reikaijau.

Juso pažinstamas W. Z.  
[Toji moteryske ar tyktai ne pa-  
nes i Mt. Carmu ar Szamoku. Bran-  
gas skaitojoj pasakite wiru, i-  
dant ka taka gręzieziazus nukastas  
tenais ir tajj rakali notwerta. Redis.]

Kokis medis tokis waisys,  
Koki tewai, tokis waikai

Iz nedoru tewu, waikai ira niekan  
nettika. Iz nedorus ir aklos motynos  
waikai ne ira gery ir ne werty butis  
tas sa kitu pace givena S. W. t  
tafas waikina norédamus datnos  
vates ir parode so pyrstu klas-  
mas: "Ar saitas su kitu pace giv-  
ne?" O myrkystas tegridas, pris  
o to stundit. Tada J. Szab... , ma  
radomas su sawo pasbosli, padhes

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

Kai, Katylouse, Naum. paw. numi-  
neti, sm. Jungi Grigelis, 30 metu.  
Grizo nakties laike iš Płokaczku in-  
puole in sodžetka ir prigre.

per year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF  
NEARLY 150,000 LITHUANIANS  
RESIDING IN THE UNITED STATES  
& CANADA

Rates of advertising:  
One line once ..... 50c.  
(per inch one year) ..... \$10

No 50 MAHANOY CITY, PA LAI

PAID AT THE MAHANOY CITY POST OFFICE  
AS SECOND CLASS MAIL MATTER

gaukt pagelbos kiek  
ko.... Subegim  
ja da sranka slypum  
Tamiens motynisku  
dama vijoku nelajme,  
li jeskot wajku Jok  
ko o eze jiu ne iral  
lest...

ANTANAS  
ZALNIERIS.  
+ + + +

Wajkai ma  
ga.... gelbekit, ka  
Niekas vienok  
ejtie, Arda tikta  
ne insparytu...

+ Nesyrypnikite apie swyo su  
n! Nieko rykto jiam ne statyk!  
Giwu bu giwu..... Kada bus  
przyjure, na idgu gule..... Taj  
garbe jum! tai tame del jius, jog tu  
tye kryksioniszka siuu, kurys ver  
tas dydeusios nagrados nog Diewo.

Ir sedo kunigas prie lowos spon  
hose suspausto Antano ir pradejo su  
pagelb amonu apsiurynet zidul.

Dabar turyme dazinot, kas buvo  
tis priestys uzydegimo.

Cygnaj, bijodami zandari, ikgai  
ne atwiko in kaima pas Tamoziu pa  
intie pasleptu arku.... Arkley sto  
wejo o Tamozius pusgitu su bajme  
apvalginejo. Kada tyk arklus su  
bajme paszardwo, tuojas begdawo  
in karzema ir ant drasos pora pu  
kwaterinku izgertawo. Girdidawo  
nakti arklus, idant kas ne paregut...

Toji slaptibe tewo, padubinyo a  
kiwuma suneliye Jokubelje, kurys  
pastanawijo dazinot, kas tai galetu  
but. Instinkdawo lajkai is khoma  
padukt tewa, nes kota kartu budawo  
iszwarytu. Ant galo pastanawijo na  
tkies laike apduret, ka ten tewas tu  
ry. Taja taki, kada sudege triob  
les, pame jaunemis broli su sawym,  
kurys su juom drauge twarte galejo  
idliod per stoga in khoma ir pradejo  
jeskot. Nakys buvo tika... ark'e  
pasleptu khone exzualis slaptos dure  
les tezkratos, tai hako baladojimo  
arkli, idant kas ne paregut...

Cze kas noryst turyst tare  
Jokubas. Palauk Wynouk, mas eze  
uzukym, tykti azi degute udeg  
su.

Tame ne tr  
nis bujui ir naw  
apdegio szendzaj  
kureme arkle sto  
te karsty pradj  
wiena siens iddeg  
li lepsnu jau ge  
kui juosus ir da  
zmona suprato  
susyrszima su  
apswylusius arkl  
atsysku, arku  
pradejo degesu  
wogu arku. sius.

Jau Antan  
ziuetas par ku  
siaz jau buvo  
Grynczeleje Pa  
ne siniojo. Ne  
jen del pranes

Tuem fai  
dy, be prot, a  
jo. Ne diwai  
matidama su  
proto ejo!...  
nus jog tai pyl  
te, tai du kart  
paperossi diuk  
ar-gi ta

Jokubas iszeme isz buno posen  
szukita paperosz it padawo Wynou  
kuj o pati ustabilno antro degute  
laikidamas rankoje, zujrejo pryski  
zes in szendus. Degute paszybaige in  
wela mete in uszakeli. Iszeme in  
trece ir wels dajresy po kittoneli.  
Tuom talk Wynoukas dum paperosz  
ir uszkojezis numete su ugne papero  
as in szendus. Traukis oro per pli  
szus ingajwyno ugn. Waikai pare  
go ugn, kada kelose wietoss paszy  
de liepsna. Jokubas suprate nesk  
mes it jus tiszpilde.

Nes da  
mu Tamu, t  
turyme prys  
noszt pl  
it toji toj  
guje-o wajkai jame.... Jokubelis  
galejo igzel  
turejo tiek atminties, jog pradejo nia ant wa

# Wienatine lykrai Lietuwiszka Drukarnie AMERYKE.

LOCNASTYS

D. T. BOCKKAUSEO.

Mahanoy - City, Pa.

Drukawoje wysa, kas tuk ke rullalaujej iszskiron. Iek  
raszti "SAULE", ir "Linksmus Wakerus" drukawoje:  
KONSTANTI CYLES DEL DHAUGUSTIUS WYSOKIUS TYKETUS, KWITTS, GWOMATAS  
PRASZANTES ANT WESEILIES, WYSOKIUS PLAKATUS GAISSINANLIES SALU, O TAL  
POS-GI: MAZUS PLAKATUS APIE KUPCZISTE GRAZUS TYKETUS SU WADU IR PRA  
WADE.

Darbas buna puikei padaritas o pigiu ne kaip kitur.  
NE UZMYRSZEITE BROLEJ APIE SA-WO WIENZEM, KUBYS NOGY DEP JUSTAINANT

**\$65 OUR SILVER QUEEN \$65**

Is it possible a first-class Buggy with Silver-plated Dash Rail, Seat Rail, Handles, Hub Bands, and Shaft Tips, for above price?

WARRANTED FOR 1 YEAR.  
BUY DIRECT FROM MANUFACTURER AND GET YOUR GOODS NEW AND CLEAN.

ALL BUGGIES ARE WELL CRATED AND BOXED AND DELIVERED F. O. B. CARS.  
COST OF ABOVE PRICE AT CINCINNATI, O. O. ON RE-

Write for our New 80 page Catalogue of all kinds of Vehicles.  
Address  
**SOUTHERN BUGGY CO.**  
**CINCINNATI, OHIO, U.S.A.**



Tokios literos, randine toje maszinoje.  
ABCDEFH1JKLMNPQRSTUVWXYZ  
XYZ+\$1234567890.:;:-

NEW YORK, U.S.A.  
DEAR SIR—  
THIS LITTLE TYPENHOWER COSTS  
ONE QUARTER OF A DOLLAR.  
MANY SPEEDWELL MOTOR CO.  
MANUFACTURERS OF AUTOMOBILES.

Su kure galima iždrukuot gromata, tykietus ir ko tyk kas saw  
wysmystina ir tai labai greit. Jago kas pareikalaust tai tegul  
raszo ant tokio adresu, o bus atsiusta par expres.

Frank W. Boczkowski, 439 W. Pin. & E. Str., Mahanoy City, Pa.

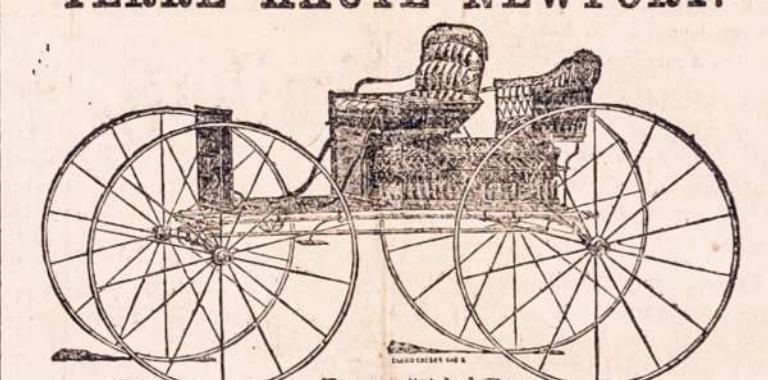


Wietynei aiplinkinei!  
Lietuwei — kelewie!

Pas Draugeli nnejkie,  
Stykla ataus iżergerte,

**Wysy pas sawa kelaukit,  
Su swetymnis pasylaukit.** apr. 10 91

**"TERRE HAUTE NEWPORT."**



This is one of the most convenient pleasure and business vehicles for the lawyer, business man or farmer, on earth. Owing to the construction of the body, it is very light, at the same time being durable, and in the hand-somest pleasure vehicle.

A ONE-MINUTE GUARANTEE GIVEN ON EACH VEHICLE.

The Child's Best Behind, can be attached or detached in ONE MINUTE. Write for Price. Agents Wanted.

**TERRE HAUTE CARRIAGE AND BUGGY CO., Terra Haute, Ind.**

Wedikas knigu paraifjos SS. Pe  
tro ir Powlo, Hazleton Pa.

B. M. Leonawicze.

**Juokai**

Pas sudze:— Usz kai žide esy aresztawotas?

— U! wai! man ne reike aresztawot, tikta tam ganew, is tam skle  
tas namas:— Tai reikejo ant kozu  
uskist, kad bedetu etela meta, tai wis  
mano szkdu ne sugriza.

Sudze:— Nes asz tawe klausiu, osz  
ka esy aresztawotas — kai tai buvo?

— Kat! tai buvo — nu tuojuas as  
wiauskam pasasku. As ejnu ulicu,  
kalp koznam zmogus, o tam bjaury  
bu si tgū zarnu pradejo ant manu  
mizt. Nu, as pamilius, tegut jam  
miza tai bus salcū o jam, mist-mist!

Ir as wuslikas stapes, ir tuojuas  
iz girdau, kai kitam pradejo snuk,  
pitk jam piik jam ba jam dega ir uz  
muni mane.

— Kai tawe užmusze kad da esy  
giwas?

— U!, ba ponas ne zinat, kad as  
turejai mano kisenije abligus no mu  
num skolinuit — o det manu muri  
niku nesiau degtu kalkiu akmeneli  
ant prabu tam patis kisenius ka buvo  
ablig. Tai kap tam rupuzi padare  
ant manu mist, — mist! tai inlejo in  
kiseniu ir uzdegi tam kalkiu, ir wi  
sus mano abligus sudegi — aj waj, a  
waj! tam rupuzi maniu užmusze.

Tare anaš anti — paraifjos jogei  
tury wekala, tik su 6 Lankaleikei,  
o asz taru, kad tury tu karetu si sa  
wo myles pries puse paraifjos Lenku  
beweit wuslys Lietuwies, ne Haz  
letoni Lietuwei priguli prie  
Lietuwies Lembikos paraifjos?  
Lietuwei Suvalki redibos, nes anos  
puses Nemtinio Lietuwei kaij eu ne  
siki dawys girdet man, kad tye  
ukwatuwususynta ant sikstelo alaus  
nei kaip duoda, puse dol: ant bažni  
cios.

Wirykas kepdamas žasi sa  
wo ponis, suvali wienia poj  
Ponas, kada atunesi ant pus  
bludžio žasi tai paregejo ir ta  
re:

Joni ni parsyeze iž Kaļwa  
ryja puse swaro arbato, o at  
winiojus pradejo zarstir ir sa  
pelus rankiot, o nuołatos purit  
ant židu, jog su szapu parduo  
da. Tame inejua ziemsikis ir  
sakso: Wot choziaika, ne di  
wai jog szapu atsyranda arba  
toje ir kawo ir kitam tawore,  
wys randasy wysokiu szinkz  
mu, tyktai deszroje ne, ba  
abudu gātai užriszti...

Mahanoy City, ir del aplinkise

— AIEK TYK RANDASY PAR MARESKELU ANT —

NEW YORK, PHILADELPHIA, IR BALTIMORE:  
no Hamburg, Hawros, Londyno ir no prystow Anglijos, Stetino, Bremeno,  
Antwerp, Roterdamo ir kita wietu, galite gaut pas mane pyrkite ta  
wakortos (szpkortes) o tykietus ant geležinkelu in tolimeus szales A  
merykos. Laiwai druty ir laba buna trumpa kelone pat matu ba tankeus  
in 8 paras par mares parpfauke. Sunecu pynigus in Lietuwa ir in kitas  
dales Europos ne padedu eze prekes ba kožnas turynys reikta gali dasyz  
not o aple wyska diazinos. Ne ejkite pas koki žida ar prisus, bi žnote, jog  
tie ira dydzeusis newydonais def mus. D. T. BOCKOWSKI.

**NEW ENGLAND PIANOS**

FACTORIES  
GEORGE GERARD  
HOWARD ST.  
BOSTON

WAREROOMS  
BOSTON  
NEW YORK  
985 STATE ST.  
COR. MONROE  
STATE ST.  
CHICAGO

UNSURPASSED  
FOR  
TONE, TOUCH  
AND FINISH.

46,000  
CELEBRATED INSTRUMENTS  
NOW IN USE THROUGHOUT  
THE WORLD.

LARGEST  
PRODUCING  
PIANO FACTORIES  
IN THE  
WORLD.

**NEW ENGLAND PIANO CO.**

— TAMOSZIUS BUTKEVICZE —

AGENTAS SZIPKORCIU

Def Nanticoko ir def aplinknes; Izduoda szpkortes ant gerasu drunczem  
si o taf wysokiu kompaniju. Leidže pynigus plegeze in Lietuwa, tien  
in namus ir gerause užmoka už ruskus rublus.

G R O S E R — S Z T O R Y S

dydzies ne kaip kitu ir ūko szwilezus, gerasus ir pigenus w  
gomus taworus.

Dūoda tafos-gi prieteliszkas rodas def sawo wienzemiu te už j  
uzstoje jago pryreki.

Wysy o wysy ejkite paa.

T. BUTKEVICZE

No. 11 Broadway street

NANTICOKE PA.